



立即發佈：2022 年 7 月 22 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長宣佈為地方政府發放 3.87 億美元用於開展 2019 冠狀病毒病救助工作

美國救援計劃法案資金將用於對紐約州 1,452 個地方政府予以支持

加上 2021 年發放的同等金額資金，向地方政府的發放的資金總額將達 7.74 億美元

本州持續開展的準備工作旨在解決今年秋季可能出現的病例激增問題和保護公眾健康

凱西·霍楚爾州長今天宣佈將為紐約州 1,452 個地方政府撥款 3.87 億美元，用於協助他們在疫情響應的工作中推動基礎設施建設。本州持續開展的準備工作旨在應對今年秋冬季可能出現的疫情病例激增問題，這次的公告是其工作內容。作為美國救援計劃法案 (American Rescue Plan Act, ARPA) 內容，冠狀病毒地方財政恢復基金 (Coronavirus Local Fiscal Recovery Fund) 提供了此次的資金支持。

「由於我們與地方政府的各個層級密切展開協作，所以我們能安然渡過此次疫情，」霍楚爾州長表示。「我要感謝舒默爾 (Schumer) 和吉爾布蘭德 (Gillibrand) 參議員，以及國會代表團在預留這筆重要資金的過程中所提供的幫助，這將幫助紐約州的城市和鄉鎮對疫情相關需求予以響應，也能提供必要服務。在今年秋季對新變種病毒作出響應和為可能出現的病例激增做好計劃之時，這是推動準備工作進程的又一舉措，我們也將繼續與地方合作夥伴一起保護紐約民眾的安全。」

美國救援計劃法案為符合條件的州、地方、領地和部落政府撥款 3,500 億美元應對 2019 冠狀病毒病 (COVID-19) 危機，這其中包括為紐約州地方政府發放的 107 億美元救濟金。

較大的市政從美國財政部 (U.S. Treasury Department) 直接獲得撥款，而州政府的責任是為城市和鄉鎮等未獲得直接撥款的無資格政府 (non-entitled units of government, NEUs) 按人口撥款。

2021 年 7 月和 8 月，超過 1,450 個地方政府獲得 3.871 億美元。市政已經或將在第二輪撥款中獲得同等金額，從而完成本州的撥款責任。

參議員查克·舒默爾 (Chuck Schumer) 表示，「紐約郡縣和鄉鎮在前線與疫情鬥爭後明確表示：他們需要幫助，也要充滿來自聯邦的活力資金加強公共衛生，讓前線員工留在崗位上，防止服務突然停止，並為啟動重建工作而為基礎設施發放等待已久的投資。作為多數黨領袖，我很驕傲能在美國救援計劃中讓州和地方資金成為工作重心，現在紐約地方政府將再獲得超過 3.8 億美元救濟金，用於創造和留住優薪崗位，修復用水基礎設施，推動寬頻建設，為主街注入新生命，幫助社區建設得比從前更加強大。」

傑拉德·納德勒 (Jerrold Nadler) 代表表示，「我們將繼續在此次長期疫情中努力，在此之際，為地方政府發放充足救濟金比以往任何時候都要重要。這筆迫切需要的資金由美國救援計劃法案發放，很驕傲能參與通過這項法案。紐約各個政府將獲得的這筆 3.87 億美元將長期改善公共衛生和其他方面。霍楚爾州長還將是重要的合作夥伴。我期待能代表全體紐約民眾繼續與她合作。」

卡洛琳·馬羅尼 (Carolyn Maloney) 代表表示，「2019 冠狀病毒病摧毀了紐約家庭和社區。作為監管改革內務委員會 (House Committee on Oversight and Reform) 主席，我負責制定了美國救援計劃法案的部分內容，以確保各個城市、州、部落和領地都在為紐約州和紐約市發放的數百億美元中獲得有助於我們實現更好建設的平等撥款。霍楚爾州長為最有需要的地方政府爭取到這筆資金，她還支持影響最嚴重的社區實現平等恢復，對此我表示稱讚。」

布萊恩·希金斯 (Brian Higgins) 代表表示，「我們努力在美國救援計劃內容涵讓這筆地方撥款，從而確保救濟金能送到社區中最需要的人員手中。最近發放的這筆款項將為伊利郡 (Erie) 和尼亞加拉郡 (Niagara) 的小城市和鄉鎮送去超過 2,440 萬美元的聯邦資源。」

保羅·唐珂 (Paul Tonko) 代表表示，「2019 冠狀病毒病來的時候，國會迅速透過美國救援計劃法案為美國民眾及其社區直接提供援助。很驕傲能對這項法律為個人、家庭和小企業送去必要生活資源的法律予以支持。現在我很激動其在首府地區 (Capital Region) 收穫成效。感謝確保社區獲得所需救濟金和支持的所有合作夥伴。」

格雷戈裡·W·明克斯 (Gregory W. Meeks) 代表表示，「很驕傲能為具有歷史意義的美國救援計劃法案投票，該法案為全國地方政府提供了救助。作為曾經 2019 冠狀病毒病的中心，紐約將繼續在疫情造成的經濟影響中進行重建。霍楚爾州長為全州地方政府發放了這筆急需的救助金，對此我表示稱讚。」

肖恩·帕特里克·馬羅尼 (Sean Patrick Maloney) 代表表示，「從 2020 年年初到現在我們取得了很大的進步，但多個社區和地方政府仍在重建當中，他們將從聯邦支持的第二筆資金中受益匪淺。很驕傲能把這筆重要資金帶回來，其將用於擴大行為健康照護服務，為清潔水源、污水和寬頻基礎設施投資，並對在公共衛生危機中損失收入的小企業予以支持。」

凱瑟琳·萊斯 (Kathleen Rice) 代表表示，「很驕傲能為美國救援計劃法案投票表示支持。第二筆救助金將幫助地方鄉鎮和城市在經濟復甦上再向前一步。這筆資金將讓地方政

府為必要工作者支付加班費，填補疫情造成的收入差，鞏固疫情緩解計劃，還能透過投資飲用水、廢水和雨水項目來推動公共基礎設施建設。」

裡奇·托里斯 (Ritchie Torres) 代表表示，「來自美國救援計劃的這筆資金將為全州紐約民眾的生活直接帶來福利。美國救援計劃讓各州有機會向必要工作者支付其應得的工資，還能為公共衛生、小企業和基礎設施投資。由於疫情後地方市政預算大量減少，這筆資金來的恰逢其時。感謝霍楚爾州長優先保證為全州地方市政撥款。」

聯邦指示允許獲得美國救援計劃法案資金的紐約城和鄉鎮將其用於，但不局限於：

- 支持公共衛生開銷。例如，資金可用於開展緩解 2019 冠狀病毒病工作，支付醫療開銷，用於行為醫療保健服務，向特定的公共安全和安全員工支付；
- 解決公共衛生危機造成的經濟負面影響；包括對工作者、家庭、小企業、受影響行業和公共部門受到的經濟損失；
- 補償損失收入。資金可用於提供因疫情造成收入下降的政府服務；
- 為必要工作者發放加班費。可為因在重要行業從業而患上和將要承受嚴重健康危害的人員提供額外支持；
- 為用水、污水和寬頻基礎設施投資。資金可用於在加大潔淨飲用水的受眾範圍，支持重要的廢水和雨水基礎設施建設，擴大寬頻網路使用範圍方面進行必要投資。

有關發放到無資格地方政府金額，以及包括 2021 年夏季撥款在內的總撥款訊息可查詢 [預算局 \(Division of the Budget\) 網站](#)。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)